

Melléklet a 350/2011. (XII. 30.) Korm. rend.

KÖZHASZNÚSÁGI MELLÉKLET

1. A SZERVEZET AZONOSÍTÓ ADATAI

név:	TRAFÓ KMH Nonprofit KFT.
székhely:	1094 Budapest, Lilom utca 41.
bejegyző határozat száma:	01-09-917855
nyilvántartási szám:	21455584
képviselő neve:	Barda Beáta

2. TÁRGYÉVBEN VÉGZETT ALAPCÉL SZERINTI ÉS KÖZHASZNÚ TEVÉKENYSÉGEK BEMUTATÁSA

- A színház 2017. évi művészeti eredményei, a 2017. évi stratégiai és művészeti célkitűzéseinek megvalósításának ismertetése, főbb irányok, új tendenciák bemutatása**

Lassan minden évben elmondhatjuk, hogy *ez volt a Trafó történetének legsikeresebb éve, mind előadás- mind nézőszám tekintetében rekordokat döntöttünk*, fokozva az előző évi teljesítményünket. Reméljük, jövőre már nem fogunk további rekordokat dönteni, hiszen eljutottunk munkatársaink teljesítőképessége és épületünk befogadóképessége szélső határáig.

Látogatottsági mutatónk 2017-ben 92 %-os volt, ez egy befogadó helytől, amely napról napra változó programot állít össze, különböző műfajokban, magyar és külföldi társulatokkal mutat be szinte mindennap új és újabb előadást, komoly eredményt jelent. Ugyanakkor azt is érezzük, hogy egyre nagyobb az igény az új darabok műsoron tartására, a társulatok repertoárt építenek, és mindent ki akarnak játszani. Ez pedig azt jelenti, hogy a piaci elemnek a finanszírozásban betöltött szerepe megerősödött.

Elmondhatjuk, a Trafó szerepe mostanra olyan lett, mint a lakmuspapír, a műsorstruktúra változása, a program szerkezetének alakulása pontosan tükrözi, milyen változások mennek végbe abban a szférában, amely a Trafó működésének középpontjában áll a kezdetek óta.

Az, hogy sokkal több előadást játszunk tovább (hozunk vissza) számos következménnyel jár:

1. a hazai produkciók számának növekedése a külföldi előadások számának csökkenésével jár.

2. az előadások újra játszása komoly kihívást jelent a kommunikációs csoportnak, és a műszaki személyzetnek, hiszen a szokásos 2 egymást követő előadás helyett, gyakran kéthavonta egy-egy előadást játszunk az adott társulatokról –, ez pedig kevésbé költséghatékony, mint blokkokban játszani az előadásokat;
3. a stáb létszámát viszont nem tudjuk növelni, a leterheltség fenyegető, mert eleve kis létszámú a csapatunk.

A változás fontos következménye, hogy már nemcsak a művészek vállalnak megélhetési okokból túl sok munkát, a „kiszolgáló személyzet”, a technikusok, produkciós vezetők is túlvállalják magukat, a bonyolult, többkörös egyeztetési folyamatok viszont éppen azt akadályozzák meg, hogy egy intézmény kellő szabadsággal és elkötelezett tervezéssel állítsa össze művészi programját. Így csúszik ki a kezünkől a lehetőség arra, hogy optimalizálni tudjuk munkánkat és költségeinket.

Tevékenységünk főleg fiatal hazai művészekre fókuszál, így gyakorlatilag majdnem minden produkcióba és utánjátszásba jelentős forrásokat vonunk be, így költségvetésünk egyensúlya nagyon kiélezett. Ezen sokat enyhít a Főváros Staféta programja, ami az egész terület számára reménykeltő. 2016-ban 4 produkciónk kapott jelentős támogatást, a 2016-os pályázaton további 3 produkció jutott ilyen lehetőséghez.

A Trafó pénzügyi stabilitása a művészek helyzetén is sokat javít/lendít. Azonban, ha a (fiatal) függetlenek finanszírozása tovább csökken, az számunkra alapvető kérdéseket vet föl. Nem vagyunk képesek pénzügyi támogatásukat tovább fokozni, csak az előadások számának csökkentése esetén. Ebben az esetben pedig jegybevételünk és vele együtt az előadó-művészeti törvény alapján társasági adókedvezményre jogosító támogatásunk is csökkenni fog, azaz ez a rendelkezésre álló források folyamatos csökkenését eredményezi, beindulhat egy önfelszámoló folyamat.

A

Trafó munkájának a művészi innováció támogatása, ápolása a lényege, műfaji korlátok nélkül, a kortárs művészetek társadalmi integrációjának intézményi kereteinkkel történő szolgálata, különös tekintettel a fiatalokra. Kiemelt szakmai szerepe van a nagy kulturális intézményrendszer utánpótlásának segítésében, abban, hogy az újító elképzeléseket becsatornázza és elfogadtassa a szakmával. Tisztában vagyunk azzal is, hogy a Trafó már nem csak befogadó tér és műhely, hanem egyben oktatási intézmény is – a kifejezés több értelmében. Oktatási terep a feltörekvő fiatal generációnak, ugyanakkor új lehetőséget, új művészi megoldásokat, új tapasztalatokat és élményeket nyújt a nézőknek. Profilunk harmadik lényeges eleme a nemzetközi produkciók és alkotók munkáinak megismertetése a hazai szakmával és közönséggel, a külföldi kortárs szcéna aktuális irányzatainak, be/megmutatása mind a szakmának, mind a nagyközönségnek.

A Trafó továbbra sem képes arra, hogy az egyes produkciókat önmaga, minden támogatás nélkül állítsa ki. Ezt azonban nemcsak az anyagi korlátok mondatják velünk, hanem ezt diktálja az általunk preferált **működési struktúra** is. Fontosnak gondolom, hogy fiatal, dinamikus alkotóknak és már ismert, bevezetett nagy neveknek egyaránt lehetőséget biztosítsunk, és saját és partnereink lehetőségeit is ismerve más-más módon próbáljuk meg őket eljuttatni a Trafóbeli premierig. Azokkal a társulatokkal, amelyek komolyabb infrastruktúrával rendelkeznek, ahol professzionális menedzser

irányítja a működést, könnyebben megoszthatók a feladatok, akár a megfelelő anyagi háttér, akár az előadás promóciós és marketingháttérének biztosítása. A feladatmegosztáson alapuló ügymenet lehetővé teszi egy mélyebb, egymásra jobban építő együttműködés, összedolgozás kialakítását.

A Trafó jelenlegi anyagi és infrastrukturális helyzete továbbra is lehetővé teszi átlagosan

- havi 2-3 nagykoncert,
- havi 2 külföldi produkció,
- havi 6-8 nagytermi újrajátzás,
- havi 3 stúdióelőadás (próbaterem),
- heti 2-3 kamaratermi program,
- havi 4 beszélgető program

megszervezését, lebonyolítását és ezzel párhuzamosan ezeknek a promócióját, eladását.

Tovább folytattuk legújabb sorozatunkat, a Trafó Klubban bevezetett smART!XTRA-t amelyben a performatív műfajok és a technológia már létező hazai kapcsolatait járjuk körül, egy prezentációs és egy gyakorlati bemutató keretében. Az új lehetőségek kísérleti fázisban lévő alkotások, technológiák bemutatásával csak tovább erősít(het)jük kapcsolatainkat a METU-val, MOMÉval és az MKE-mel és a legkülönbözőbb kísérleti műhelyekkel is.

A Trafó Klub a kicsi, ám általában teltházas (a tér kialakításától függően általában 50-70 fő) előadásoknak ad helyet, ezeknek a produkcióknak is köszönhetjük megnövekedett előadás- és nézőszámunkat. Egy kisebb tér, akár a stúdió, akár a Trafó Klub az ideális helyszíne az ilyen-olyan (tematikailag, eszközhasználatilag, formanyelvileg) kísérletező színházi- és báb előadásoknak, amelyeket azután addig tartunk műsoron, ameddig érdeklődés mutatkozik irántuk. Speciálisan ezekre a kis terekre készülnek előadások, akár a Titkos Társulaté, vagy a KV Társulaté, itt van immár 2 éve töretlen érdeklődés mellett színen az ESZME remek bábelőadása az *Időnk rövid története*, ahogy a Dollárpapa Gyermekei skandináv produkciói is beépültek a Stúdióba

Működésünk továbbra is több irányú:

1. LEHETŐSÉGET BIZTOSÍTUNK A HAZAI FÜGGETLEN TÁNC- ÉS SZÍNHÁZI SZFÉRA KIEMELKEDŐ ALKOTÓINAK

Egy sor új és régi társulat kap lehetőséget az év során, folyamatosan együtt dolgozunk már befutott/ismert kis és nagy társulatokkal: Pintér Béláékkal, a Proton Színházzal a *Látszatéletem*, a *Szégyent*, *A Frankenstein tervet* műsoron tartjuk, de az Óbudai Danubia Zenekarral közösen készített *Winterreise* nagyzenekari verziója is nálunk ment. A TÁP Színház őszi 5 és félórás *Utas és holdvilág* feldolgozása olyan komoly szakmai- és közönségsikert aratott, hogy a nem könnyű és nem olcsó produkciót továbbra is műsoron próbáljuk tartani. Idén már nemcsak *A Frankenstein tervet*

játsszuk külső helyszínen, hanem a főiskolát frissen végzett dramaturg Kelemen Kristóf és Pálincás Bence közös képzőművészeti ihletettséggű performansz jellegű produkcióját, a *Magyar akác*ot is máshová álmodták alkotói,

Újcirkuszi sorozatunk természetesen folytatódik, több külföldi (angol, francia, belga) társulat is komoly sikert aratott, a hazai cirkuszistáknak pedig az egyes előadásokhoz kapcsolódóan workshopokat szervezünk. Komoly eredménynek számít, hogy a hosszas fejlesztő munka eredményeképpen megszületett a *fightinGravity*, a Freak Fusion legújabb, igazán profi darabja.

A Trafó indulása óta kialakított egy rendkívül **eklektikus**, mégis **jól körülhatárolható** zenei profilt. Nincs lényegében stílusbeli megkötés, minden, ami kortárs, érdekes-újyszerű és aktuális, valamint megfelelően elhelyezhető a Trafó intim színházi terében, az támogatandó. E profil mellett való **elköteleződés** kiemelten fontos, hiszen a hazai zenei piac egyre jobban telítődik és **kommercializálódik**.

Havi 2, maximum 3 koncertjével a zenei műfaj számszerűleg kis részét teszi ki a teljes programnak, ennek ellenére több szempontból is kiegyensúlyozó tényezőként van jelen:

- míg egy tánc vagy színházi előadásra maximum 300 nézőt engedhetünk be, állós koncertek esetén ennél a létszámnál jóval többet (450), és ez természetesen komoly bevételt jelent,
- köztudott, hogy az egyes műfajoknak véges számú fizető közönsége van, a koncertek arra is lehetőséget biztosítanak, hogy megszabják a ritmust, és mindig más közönségréteget szólítsunk meg, így kevésbé kell attól tartanunk, hogy ugyanazt a homogén közönségréteget szólítjuk meg,
- nem elhanyagolható szempont az sem, hogy a minőségi aktuális zenével nagyszámban és könnyen elérhető a fiatal (húszas-harmincas) generáció kultúrára-érzékeny rétege, akik a Trafó épületébe lépve óhatatlanul találkoznak a ház teljes programjával is.

2. ÉS MEGMUTASSUK AZT IS, HOGY HOL TARTANAK A MAGYARORSZÁGON KÍVÜLI ALKOTÓK

Külföldi táncelőadásaink közül kiemelkedett Jerome Bel *Gala* című produkciója, amelynek a különlegességét az adja, hogy a darab struktúráját elkészítette a francia koreográfus, de mindenütt helyi, gondosan kiválogatott amatőr és profi szereplők játszanak/táncolnak benne. A recept három éves műhelymunka-sorozat tapasztalatainak eredménye, amelynek során a koreográfus azt a formát kereste, amelyben a legkülönbözőbb emberek együtt tudnak táncolni úgy, hogy közben megtartják saját egyéniségüket. A budapesti csapat a produkciót öt napon át próbálta, a mozdulatokat pedig nem betanulták, hanem ők maguk hozzák. A *Galá*ban megférnek egymás mellett különböző korú, nemű, testalkatú, képzettségű és képességű emberek, akik mást gondolnak és tudnak a táncról, és különféleképpen érzik magukat benne biztonságban. Nem sebezhetetlenek, van, amikor jól sikerülnek a dolgok, és van, amikor nem. A kategorizálhatatlan saját-táncok olyan leltára ez, mely nemcsak bemutatja a szépség sokféleségét, hanem egy közös vágyért is dolgozik.

Színházi szempontból nagyon fontos esemény volt, hogy végre Magyarországon is látható volt a z Európa-szerte legnépszerűbb, legkomolyabb és legizgalmasabb rendező, a svájci Milo Rau egyik műve a *Hate Radio*. A helyszín Ruanda, az üldözöttek a tuszik, akik ellen 1994-ben támadást intéztek a többségben lévő hutuk. Az RTLm nevű rádiócsatorna úgy készült a vérontásra, mint egy

közelgő elnökválasztásra. Az adások popzenei számokból, sporttudósításokból, politikai kommunikékból és gyűlöletkeltő betelefonálók monológjaiból álltak. A csatorna egy adását rekonstruálja Milo Rau már-már legendás előadása, a Hate Radio – április 21-22-én Trafóban.

Az utóbbi években átláthatóvá tettük a jegyárainkat, fix árkategóriákat hoztunk létre, ezzel is meg akarjuk könnyíteni a közönség tájékozódását. 1500-3200 Ft közötti jegyáraink vannak 6 kategóriában, az előadások zöme 2000-3000 Ft közé esik. A diákjegyek 20% kedvezménnyel vásárolhatók meg, a szakmai jegyek 40% kedvezménnyel, a csoportos jegyek pedig a felnőtt vagy diákjegy árából további 10% kedvezményt nyújtanak.

A közönségszervezés a Trafó esetében nem a hagyományos jegyértékesítést jelenti. A közönségszervező feladata többek között oktatási intézményekkel és egyetemekkel szoros kapcsolat kialakítása, véleményformáló személyiségek megtalálása, személyre szabott ajánlók küldése, csoportkedvezmények érvényesítése, új helyek, céges partnerek feltérképezése, a velük kialakított partneri viszony ápolása, kapcsolattartása hasonló profilú kulturális intézményekkel, egymás segítése a kommunikációban, kopromóciók kialakítása, Facebook csoportok/ google drive csoportok létrehozása.

A közönségszervező tartja a kapcsolatot a saját közönségünkkel, heti rendszerességgel ő tájékoztatja őket **általános vagy tematikus hírleveleinkben**. Kutatásainkból kiderült, hogy a hírlevelünk, bár nem teljesít olyan jól, mint a honlapunk vagy a Facebook oldalunk, mégis fontosabb eszköz a kommunikációban, mint a nem trafós médiumok.

2017-ben a két legjelentősebb rendezvénysorozat a NEXTFESZT és a dunaPart voltak.

Nextfeszt

2017 január 11-27.

Színre lépett egy generáció, amelyik mohón vágyik az újdonságra, nyughatatlan, rugalmas, és közben fáradhatatlanul keresi saját közegét, és a közösséget, ahová tartozni tud. Ennek a generációnak a művészei szüntelenül feszegetik a műfaji határokat; a nézővel közvetlen kapcsolatot teremtve, szabályokat feledve hallatják hangjukat és mutatják meg magukat. Nem félnek változtatni koncepciójukon, ha új feltételekkel és helyzettel szembesülnek. Új beszédmód és formanyelv, személyes, pózok nélküli, őszinte hang a világról és a benne elfoglalható helyről. Ezekre a kérdésekre koncentrált az idei fesztivál. Olyan formációknak ad teret a fesztivál, amelyek már nem teljesen pályakezdők, de még nem kell nekik ötcsillagos szálloda, viszont érdemesek a reflektorfényre. Az első NEXTFESZT-en 13 produkció szerepelt, most ez a szám több mint a duplájára duzzadt. Idén nyitottunk a film és az irodalom felé, nagyobb teret kapott a képzőművészet is. Az előadóművészetek minden lehetséges formában megmutatkoztak: színházi társasjáték, zene és mozgás, báb és tánc, idegenvezetés, és még egy rakás újdonság szerepelt a NEXTFESZT-en.

dunaPart 4

2017 november 29 - december 2.

A dunaPart4 egy 2008-ban elkezdett folyamat következő állomása, 2008, 2011 és 2015 után negyedik alkalommal rendeztük meg a szemlét, mely jól illeszkedik a nemzetközi gyakorlatba: Európában és a tengerentúlon is, különösen azokban az országokban, ahol a művészek és a produkciók nemzetközi láthatóságát nehéz biztosítani, az egy-két évente megrendezésre kerülő szemlék nagy mértékben járulnak hozzá a nemzetközi szakmai vérkeringésbe történő bekapcsolódásba, illetve a keringésfenntartásába.

Az esemény fő célja, mint korábban is, a magyar független előadó-művészet bemutatása volt a nemzetközi szakma számára, ezen belül kapcsolatépítés, produkciók, művészek és a területen működő szervezetek nemzetközi ismertségének elősegítése, hálózatokba való bekapcsolódása, korábbi együttműködések megerősítése és új partnerségek létrehozása volt.

A szemlén a magyar kortárs színház, tánc és újcirkusz területén az elmúlt két évben létrehozott produkciókból összesen 29 előadást mutatott be – 15 kortárstánc, 13 színházi és 1 újcirkusz produkciót. A főprogramot több szakmai beszélgetés és kísérő program egészítette ki. Az előadásokat a legtöbb esetben igyekeztünk saját játszóhelyén bemutatni, ezzel biztosítva a magas művészi minőséget és a biztonságos technikai, produkciós előkészítést. Amennyiben ez nem tudott megvalósulni – határon túli előadás, illetve néhány kisebb produkció esetében, vagy amikor egy-egy napon két előadást tudtunk ugyanazon a helyszínen színpadra vinni – a technikai és produkciós előkészítést a dunaPart stábja végezte a gördülékeny, problémamentes lebonyolítás érdekében.

A dunaPart4 lezárást követően – 2018. január elején – írásban kerestük meg a rendezvény művészeti résztvevőit, hogy számoljanak be a szemlét követő lehetséges meghívásokról, együttműködési ajánlatokról. A szakmai beszámoló idejében ezeket az eredményeket még korai felmérni, hiszen a társulatok számára a munkának ez a része most kezdődött el. Az alábbiakban a már most látható az előzetes érdeklődésen, kapcsolatfelvételen túlmutató lehetőségek, esetenként egyeztetett meghívások listája található:

Cserepes Gyula: Selfy

- Sziget Fesztivál, 2018 augusztus

Dollárpapa Gyermekei: Csehov

- Tampere Festival , 2018 augusztus

Fülöp László: Schrödingerre várva

- Festiva lOff Europa – Lipcse, 2018 május
- TanecPraha – Prága, 2018 június
- Gdansk Dance Festival – Gdansk, 2018 június

Góbi Rita: Reptében

- Flora Festival – Olomouc, 2018 május
- KoresponDance Fesztivál – Zdar, 2018. július

Hodworks: Szólók

- Flora Festival – Olomouc, 2018 május
- DNK - Szófia, 2018 tavasz
- Rencontres Internationales Seine St Denis, 2019

Kelemen Kírástóf – Pálkás Bence György: Magyar akác

- Festival Off Europa - Lipcse, Drezda, Chemnitz, 2018 május
- BOZAR - Brüsszel, 2018
- Theaterfestival – Bazel, 2018. aug.-szept.
- Steirischer Herbst – Graz, 2018. szept.-okt.

Marcio Kerber Canabarro – Molnár Csaba: Tropical Escape

- Studio Alta –Prága, 2018 ősz
- Abrons Arts Center – New York, 2019 tavasz

Molnár Csaba: Eclipse

- Maison de la Danse, Lyon, 2018 ősz

Simkó Beatrix – Jenna Jalonen: TERV

- Festival XS – Brüsszel, 2018. március
- Festival d’Avignon – 2018. július

Rózsavölgyi Zsuzsa: 1.7

- BazaarFestival – Prága, 2018 március
- Festival Off Europa – Drezda, Lipcse, 2018 május
- TanzwerkstattEuropaFestival, München, 2018 augusztus

STEREO Akt: Cím nélkül

- Együttműködési tárgyalások a Rattle Stick Theatre-rel az előadás adaptációjára Chicago-ban

Valencia James: Between the World and Me

- Festival Off Europa – Drezda, 2018 május

1, EGYÜTTMŰKÖDÉS MAGYAR FÜGGETLEN TÁRSULATOKKAL

FESZTIVÁLOK

Next 2017 fesztivál

- bodylotion co-dance: L é p é s I d ő (tánc)
- Molnár Csaba - Márcio Canabarro: Téli utazás (performansz)
- Vass Imre: játék a peremvidéken (idegenvezetés)
- GroundFloor Group (RO): Parental Ctrl (színház)
- Gondolat plasztika (performansz –előadás)
- NEXT IRODALOM / történelem, politika, popkultúra (beszélgetés)
- NEXT ZENE / Ricsárdgír, Gustave Tiger, Újzenekar (koncertek)
- Vadas Zsófia Tamara – Gryllus Ábris: Krund Ni Ovel (tánc)
- MOME Digital Craft Lab - Fazekas Veronika: MEDIAL JEWELRY (performansz)
- smART! XTRA // FREKVENCIÁK (interaktív prezentáció)
- Cserepes Gyula: Selfy (tánc)
- A k2 bemutatja - Kárpáti-Fábián-Benkó: Dongó (színház)
- Kálmán Eszter: A tó
- NEXT FILM / mozgóképes egyetemi szakok kisfilmjei
- Szociopoly - A Mentőcsónak Egység és a „GYERE” Gyerekesély Egyesület közös produkciója – színházi társasjáték
- Molnár Csaba: Eclipse (tánc)
- Antré (N)extra // Valencia James: Between the World and Me (tánc)
- Kelemen Kristóf: Miközben ezt a címet olvassák, mi magukról beszélünk (színház)
- Timothy and the Things: Schrödingerre várva (tánc)
- ESZME: Az időnk rövid története (színház)
- Dollár Papa Gyermekai: Gyermek (színház)
- DART feat INFINIT.: Dopamine (tánc)

Gondolat Plasztika - Performansz fesztivál

Trafó Bálna a II. Kolorádó Fesztiválon

dunaPart4 - Kortárs Magyar Előadóművészeti Platform

- Kerekasztal – InSite Drama: Az óriás ölelése
- Proton Színház / Mundruczó Kornél: Látszatélet
- Kelemen Kristóf - Pálincás Bence György: Magyar akác
- Dollár Papa Gyermekai: Csehov
- Valencia James: Between the World and Me
- Timothy and the Things: Schrödingerre várva
- Molnár Csaba: Eclipse
- Titkos Társulat: Tótféri
- Freak Fusion: fightinGravity

TÁNC

bemutató

Az ArtMan Mozgásterápiás Művészeti Közhasznú Egyesület estje

Antré 5 // AVOEC PERFORMANCE (USA-BR): RMQS

Antré 6. // SZERI VIKTOR: GET AHOLD OF IT

Antré 7. // Ziggurat Project & Munkácsy Eszter: ANXIETY

BEATLES-VÁZLATOK - A Budapest Tánciskola estje

TáncMaraton 15

MA•ZE: BUDARATS - Kumzits / Dzsumbuj

Lépésről-lépésre - A Budapest Kortárástánc Főiskola a Trafóban

utánjátás

Tünet Együttes: Apropos 2.0

Hodworks: Pirkad

Tünet Együttes: Az éjszaka csodái

Frenák Pál Társulat: Tricks&Tracks

Frenák Pál Társulat: Lutte

Frenák Pál Társulat: InTime

Molnár Csaba: Az ökör

Timothy and the Things: Schrödingerre várva

Vadas Zsófia Tamara – Gryllus Ábris: Krund Ni Ovel

Duda Éva Társulat / Movein Mission: Dupla est // Mesh & Breathe!

SZÍNHÁZ

bemutató

STEREO Akt / Boross Martin-Thury Gábor: Emlékek Klinikája

Szálinger Balázs: Köztársaság – *budapesti bemutató*

TÁP Színház: magyarIQm - őshonos bemutató

SzívHANG / Éljen soká Regina! - bemutatja a Szomolyai Magyar Roma Egyesület és a Parforum

PanoDráma: A csodát magunktól kell várni

Kelemen Kristóf - Pálincás Bence György: Magyar akác

Titkos Társulat: Tótféri

Dollár Papa Gyermekai // Denis Diderot: Az apáca

utánjátás

Almássy Bettina: Családi Al-Bumm

Dollár Papa Gyermekai: Csehov

Titkos Társulat: Két nő

Kárpáti-Fábián-Benkó: Dongó

Pintér Béla és Társulata: Gyévuska

Pintér Béla és Társulata: Titkaink

Proton Színház / Bánki Gergely: 1 link
 Proton Színház / Mundruczó Kornél: Frankenstein-terv
 Proton Színház / Mundruczó Kornél: Látszatélet
 Proton Színház / Mundruczó Kornél: Winterreise
 Mundruczó Kornél / Proton Színház: Szégyen
 Dollár Papa Gyermekai: a TÁGRA ZÁRT SZEMEK próbája
 Dollár Papa Gyermekai: Gyermek
 Dollár Papa Gyermekai: Szerelem
 Dollár Papa Gyermekai: Otthon
 Schilling Árpád: A harag napja
 Forte Társulat / Tar Sándor-Keresztury Tibor: A te országod
 Az időnk rövid története - ESZME előadása
 TÁP Színház: Az ölében én
 Jens Raschke: Alszanak a halak?
 Sajátszínház - Bemutatja a Parforum, a Káva, a STEREO Akt, a SzoMaRo és a Mural Morál
 Víz/választó - vitaszínházi előadás ÜVEGBÚRÁK
 Sylvia Plath Üvegbúra c. regénye alapján
 A SOHARÓZA bemutatja: HALAS Dóra – NAGY Fruzsina: Tabu kollekció

ÚJ CIRKUSZ

Freak Fusion: fightinGravity - premier

EGYÉB

smART! XTRA // TÉRMANIPULÁCIÓ - INTERAKTÍV PREZENTÁCIÓ

Káva Kulturális Központ projektje

Az Átváltozó Egyesület bemutatja: "TÁBOR" - dokumentumfilm a Tócsa táborról, azaz gyereknyaraltatásról

MOME TechLab: Robot Revue - INTERAKTÍV PREZENTÁCIÓ

ECHOLÁLIA > költészet 4.1 - KÖNYVBEMUTATÓ

SzínHármas kötetbemutató: Képkalapács, Reaktív, Múltépítés - KÖNYVBEMUTATÓ

smART! XTRA // AV composers - INTERAKTÍV INSTALLÁCIÓ - A ROM - Riders on the Mall
 Fesztivál keretében

smART! XTRA // ART & SCIENCE - INTERAKTÍV PREZENTÁCIÓ

Implausible Works: Augmented fiction / Kiterjesztett fikció - INTERAKTÍV INSTALLÁCIÓ - Az
 XXS-programsorozatban

JövőKÉP / Remake_Bodony - premier, film - Bemutatja a STEREO Akt, a Parforum, a Mural Morál
 és Csoszó Gabriella

INKOGNITÓ 3 in 1 - KÖTETBEMUTATÓ / KIÁLLÍTÁS / KONCERT

Lábán - díj 12

Krasz Ádám MA diplomakoncert

V. Országos Team Slam Poetry Bajnokság Döntője

smART! XTRA // ILLÚZIÓK - InsideOut Escape Games (FI) – LaLuz Visuals – Látványház:

MAGIC BOX

INTERAKTÍV TÉRJÁTÉK

Journeys – menekülő emberek és művészeti reakciók - BESZÉLGETÉS

Átváltozó Egyesület: 4 DIMENZIÓ

smART! XTRA @ Bánkitó

Színházak éjszakája a Trafóban

smART! XTRA // SZENZOROK @ Kutatók Éjszakája - INTERAKTÍV PREZENTÁCIÓ

smART! XTRA // GÉPLÉNYEK - INTERAKTÍV PREZENTÁCIÓ

Czinki Ferenc: A pozsonyi metró - zenés könyvbemutató vetítéssel

Digital Stories x smART! @ Design Hét - INTERAKTÍV INSTALLÁCIÓ / PREZENTÁCIÓ

VI. ORSZÁGOS SLAM POETRY BAJNOKSÁG – Döntő – Egyéni

Claudia Triozzi-Somló Dávid: Hangsúly Ladik Katalin: Alice Kódországban - hangperformansz / az XXS-programsorozatban

smART! XTRA // VÉLETLEN - INTERAKTÍV PREZENTÁCIÓ

14. VERZIÓ Nemzetközi Emberi Jogi Dokumentumfilm Fesztivál - Megnyitó vetítés, beszélgetés és koncert

Explore Impact – nem csak filmkészítőknek - Mesterkurzusok a 14. VERZIÓ Nemzetközi Emberi Jogi Dokumentumfilm Fesztivál részeként

Fényévek - FILMVETÍTÉS & MINI EXPO

smART! XTRA // Xmas @ WAMP

MOMEZaj 1. // Konopás Judit Emese, Terep feat. Hajnóczy Csaba, Szilágyi Lenke, Tarr Kálmán

FAKE NEWS – A megtévesztés iskolája - A Litera 16. előszilveszteri partija a Trafóban

2. NEMZETKÖZI PRODUKCIÓK

ÚJCIRKUSZ

Compagnie XY (FR): Il n'est pas encore minuit...

Compagnie Ieto (FR): L'instinct du déséquilibre

Svalbard (SE): All genious, all idiot

Blick Théâtre (FR): [hullu]

Lonely Circus (FR): Fall Fell Fallen

SZÍNHÁZ

The International Institute of Political Murder/Milo Rau (CH/D): Hate Radio

Schilling Árpád / Zetski dom (Montenegrói királyi színház) (MNE): Ameddig a szem ellát

TÁNC

Anton Lachky: Side Effects

Jérôme Bel (FR): Gala

Sharon Eyal (IL): OCD Love

Emanuel Gat (FR): GOLD

Rachid Ouramdane / CCN2 Grenoble (FR): TORZIÓ (TORDRE)

Compagnie par Terre / Anne Nguyen (FR): Önellátás (Autarcie (...))

Ultima Vez (BE): In Spite of Wishing and Wanting

2017-ben is átadtuk a Lábán-díjat, ez volt a 10. alkalom, de a díj ismét nem járt pénzjutalommal, se fellépési lehetőséggel, ekkora terhet az egyedül maradt díjalapító, a Trafó még mindig nem tud vállalni – ezúttal is a nagytermünkben volt az átadás, és a Tünet Együttes „szolgáltatta” az ünnepi műsort.

Együttműködő partnerünk volt:

- Függetlenül Együttműködő Egyesület
- Sín Kulturális Egyesület
- Műhely Alapítvány
- MANNA Egyesület
- MOME
- Metropolitan Egyetem
- MU Színház
- Nemzeti Táncszínház
- Színház- és Filmművészeti Egyetem
- Kitchen Budapest
- Goethe Intézet
- Francia Intézet
- Nitra Festival (SK)
- Artman Egyesület

A Trafó Galéria ebben az évben is komplex programot bonyolított le.

TRAFÓ GALÉRIA 2017

2016.12.17 – 2017.01.29

Interferencia

Kísérőrendezvény: 2017.01.24 19:00 (Trafóklub) - Konkáv verzió performansz

2017.02.10 - 03.19.

Németh Hajnal: FEHÉR DAL - Többek Között

2017.02.09, 19:00 - Megnyitó és koncert-performansz:

2017.03.17 17:00 - Németh Hajnal tárlatvezetése

2017.03.30 - 05.07.

Sodródás

2017.03.21.17:00 - Jan Zálešák tárlatvezetése

2017.05.18 - 06.25

Kristóf Krisztián: Együttérző Tájkép

2017.06.16 18:00 - Kristóf Krisztián tárlatvezetése

2017.10.29 - 11.05

Szarka Péter: Globális felmelegedéssel a hidegháború ellen

2017.11.03 18:00 - Szarka Péter tárlatvezetése

2017.11.17. – 2018. Január 7.

Pakui Hardware: A megszokás szülöttei

2017.11.17. 19:00 - A művészek tárlatvezetése

2017.12.15. 18:00 - Fenyvesi Áron és Szalai Borbála tárlatvezetése

2018.01.05. 18:00 - Fenyvesi Áron és Szalai Borbála tárlatvezetése

Minden kiállításunkhoz szerveztünk tárlatvezetést és az Interferenciához múzeumpedagógiai foglalkozást.

Gondolatplasztika

A Gondolatplasztika néven futó eseménysorozat központjában az elmúlt években nemzetközileg igen elterjedt performansz-előadás (performance-lecture) műfaja áll. Ez a hibrid műfaj a performansz-művészet legújabb irányzatait, a művészi kutatás technikáit és az egyetemi előadások jellegzetességeit ötvözi. A négy napos sorozat előadásai emellett kísérletet tesznek arra is, hogy bevonjanak olyan tradicionális vagy a performansz-művészettől eddig távoli műfajokat, mint a történetmesélés, a komédia, az anarchista oktató szeminárium, vagy éppen a karaoke. A meghívott művészek performansz-előadásai izgalmas és kreatív kísérleteket mutatnak fel egy-egy téma különböző hangvételű - humoros, ironikus, provokatív, személyes, tudományos vagy áltudományos – bemutatásában és fontos kérdéseket fogalmaznak meg a tudástermelés mechanizmusaival és a képzőművészet mai társadalmi státuszával, ill. lehetőségeivel kapcsolatban.

GondolatGenerátor – drámapedagógiai program

2003-ban indult az intézmény **beavató programja**, ma azonban már komplex színházi nevelési programról beszélhetünk. Az évről évre megújuló, korszerű **Gondolat Generátor** olyan oktatási csomagot kínált az érdeklődő középiskolai osztályoknak, amely párbeszédet generált a középiskolás korosztály és a kortárs művészeti alkotások és alkotói között. Közös gondolkodásra és párbeszédre invitálta a diákokat az alkotókkal, az előadások által felvetett kérdésekről és a műalkotások nyelvéről. Ez a **kétirányú dialógus** nemcsak a középiskolásokat hozza közelebb a kortárs

művészetekhez, hanem vissza is hat az alkotók gondolkodására, problémalátására.

2017 őszén két állandó 10-15 fős csoportot indítottunk Trafó-látogató felnőtteknek és középiskolásoknak, akik egy évadon át heti 1x3 óra fix időpontban találkoznak egymással és a foglalkozás vezetőivel. A kortárs magyar irodalom segítségével, egy kiválasztott Parti Nagy novella mentén beszéljenek a kortárs művészetekről. De folytatódik az előadás-elemző sorozatot középiskolásoknak, adott tematikával, elő és/vagy utófoglalkozással. Újdonságként egy harmadik elemmel is bővül a csomag, a **NÉZŐ. (nézőpont)** elnevezésű, felnőtt nézőknek szóló, előadás utáni moderátorok segítségével „feldolgozó” kötetlen beszélgetések is zajlanak havi két alkalommal a házban.

A programcsomag szervezését é lebonyolítását a SZFE drámainstruktor szakán frissen végzett Török Tímea és Szepes Anna végzi.

Természetesen folytatódik az egyes előadásokat követő **közönségtalálkozók** szervezése, de legalább olyan fontosak a nem mindig nagy nyilvános **szakmai beszélgetések, kisebb konferenciák** megvalósítása is.

2017. évi szakmai mutatók

Megnevezés	2017. év	2016. év	2017/2016 (%)
Bemutatószám (db)	57	46	124%
- Ebből saját bemutató (db)	57	46	124%
Előadásszám (db)	297	287	103%
- Ebből saját előadások száma (db)	297	287	103%
Fizető nézők száma (fő)	45 949	45 528	101%
Jegybevétel (e Ft)	78 881	80 423	98%
Átlagos kihasználtság valamennyi játszóhelyre	93%	92%	101%

Trafó KMH NKFT.	2015. év tény	2016. év tény	2017. év tény	2017/ 2016 (%)
Hozamok [e Ft]				
Jegybevétel és bérlet bevétel összesen	71 113	80 423	78 881	98,1%
<i>ebből TAO alapot képező bevétel</i>	60 880	72 593	69 664	96,0%
Közhasznú tevékenység egyéb árbevétele	12 039	8 358	8 927	106,8%
Bérleti díj	2 569	2 210	1 920	86,9%
Büfé üzemeltetése			-	0,0%
Vállalkozási tevékenység egyéb árbevétele	6	3	-	0,0%
Közvetített szolgáltatás árbevétele (pl. MM)	2 819	1 025	1 725	168,3%
Export árbevétel			-	0,0%
Értékesítés nettó árbevétele összesen	88 546	92 019	91 453	99,4%
Fenntartói támogatás (1+2-3)	337 022	325 900	324 400	99,5%
<i>1. BFÖ-től az adott évben érkezett (érkező) támogatások összege</i>	337 022	325 900	324 400	99,5%
<i>2. BFÖ-től korábban kapott, elhatárolt támogatás feloldása</i>	-	-	-	0,0%
<i>3. BFÖ-től adott évben kapott támogatás elhatárolása következő évre</i>	-	-	-	0,0%
Tao támogatás (a+b-c)	29 831	59 739	50 048	83,8%
<i>a) Adott évben érkezett (érkező) támogatások összege</i>	13 599	69 509	58 001	83,4%
<i>b) Korábban kapott, elhatárolt Tao támogatás feloldása</i>	29 831		-	0,0%
<i>c) Adott évben befolyt Tao támogatás elhatárolása következő évre</i>	13 599	9 770	7 953	81,4%
Pályázati támogatás	34 448	18 483	18 265	98,8%
Egyéb bevétel	3 347	4 082	19 536	478,6%
Egyéb bevételek összesen	404 648	408 204	412 249	101,0%
Aktivált saját teljesítmények értéke			-	0,0%
Pénzügyi műveletek bevételei	4 594	1 481	340	23,0%
Hozamok összesen	497 788	501 704	504 042	100,5%

3. KÖZHASZNÚ TEVÉKENYSÉGEK BEMUTATÁSA (TEVÉKENYSÉGENKÉNT)

Közhasznú tevékenység megnevezése:

Előadóművészeti tevékenység

Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely:

Közművelődési, művészeti tevékenységet támogató feladat. Az ellátandó feladat a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 8. §-a és 63/A n) pontja alapján közfeladatnak minősül.

A közhasznú tevékenység célcsoportja:

Magánszemélyek

A közhasznú tevékenységből részesülők létszáma:

45 949 fő

A közhasznú tevékenység főbb eredményei:

78 881 e Ft jegybevétel

5. CÉL SZERINTI JUTTATÁSOK KIMUTATÁSA

Cél szerinti juttatás megnevezése

Előző év

Tárgyév

6. VEZETŐ TISZTSÉGVISELŐKNEK NYÚJTOTT JUTTATÁS

Tisztség	Előző év (1)	Tárgyév (2)
Ügyvezető	9 118	8 897
FB	3 120	3 120
A. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás összesen:	12 238	12 017

7. KÖZHASZNÚ JOGÁLLÁS MEGÁLLAPÍTÁSÁHOZ SZÜKSÉGES MUTATÓK

adatok E Ft-ban

Alapadatok	Előző év (1)	Tárgyév (2)
B. Éves összes bevétel	501 704	504 042
ebből:		
C. a személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg	0	321

D. közszolgáltatási bevétel	498 458	500 395
E. normatív támogatás		
F. az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás		
G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]	3 246	3 647
H. Összes ráfordítás (kiadás)	463 541	491 235
I. ebből személyi jellegű ráfordítás	142 949	159 906
J. Közhasznú tevékenység ráfordításai	460 997	488 121
K. Adózott eredmény	38 138	12 799
L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)	12 fő	12 fő

Erőforrás-ellátottság mutatói

Ectv. 32. § (4) a) $[(B1+B2)/2 > 1.000.000,- \text{ Ft}]$

Ectv. 32. § (4) b) $[K1+K2 \geq 0]$

Ectv. 32. § (4) c) $[(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2) \geq 0,25]$

Mutató teljesítése

Igen Nem

Igen Nem

Igen Nem

Mutató teljesítése

Társadalmi támogatottság mutatói

Ectv. 32. § (5) a) $[(C1+C2)/(G1+G2) \geq 0,02]$

Ectv. 32. § (5) b) $[(J1+J2)/(H1+H2) \geq 0,5]$

Ectv. 32. § (5) c) $[(L1+L2)/2 \geq 10 \text{ fő}]$

Igen Nem

Igen Nem

Igen Nem

Budapest, 2018. március 03.

Barda Beáta
ügyvezető igazgató